Playtive

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

2-IN-1 KÜCHE UND DINER / 2-IN-1 KITCHEN AND DINER / CUISINE ET RESTAURANT 2 EN 1

DE AT CH
2-IN-1 KÜCHE UND DINER
Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

GB IE
2-IN-1 KITCHEN AND DINER
Assembly, operating and safety instructions

FR BE
CUISINE ET RESTAURANT 2 EN 1
Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

NL BE
2-IN-1 KEUKEN EN DINER
Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

PL
KUCHNIA I CZĘŚĆ RESTAURACYJNA - ZESTAW 2W1
Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

CZ
KUCHYNĚ A JÍDELNA 2 V 1
Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

SK
2 V 1 KUCHYŇA A JEDÁLEŇ
Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

ES
COCINA Y RESTAURANTE 2 EN 1
Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

DK
2i1 KØKKEN OG DINER
Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

IAN 379761_2101

OS

Legende der verwendeten Piktogramme	
CE	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

WICHTIG! FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!

2-in-1 Küche und Diner

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen.

Lieferumfang

34 Einzelteile (1–27)
1 Wasserhahn 28
1 Ofenlicht 29
2 Drehschalter 30
1 Eiswürfelmaschine 31
3 Griffe 32
1 Schürze 33
1 Geschirrtuch 34
1 Ofenhandschuh 35
1 Kochmütze 36
1 Kochfeld 37
1 Kochtopf mit Deckel 38
1 Bratpfanne 39
1 Tafel 40
1 Spülbecken 41
1 Becher 42
1 Pfannenwender 43
1 Fleischgabel 44
1 Schneebesen 45
2 Messer 46

2 Gabeln 47
3 Eiswürfel 48
1 Klingel 49
6 Eckverbinder 50
2 Batterien (1,5 V⎓ LR6, AA) 51
3 Batterien (1,5 V⎓ LR44, AG13)
2 Teller 52
2 Innensechskantschlüssel 53
3 Stücke Kreide 54
1 Speisekarte 55

1 Satz Montagematerial:
62 Schrauben, 32 mm A
10 Schrauben, 16 mm B
8 Schrauben, 20 mm C
5 Schrauben, 20 mm D
6 Schrauben, 10 mm E
2 Schrauben, 7 mm F
3 Schrauben, 7 mm G
4 Schrauben, 16 mm H
3 Schrauben, 12 mm I
3 Schrauben, 20 mm J

1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Maße: ca. 93 x 92 x 59 cm (L x H x B)
Stromversorgung: 1,5 V⎓ AA / LR6 x 2
1,5 V⎓ AG13 / LR44 x 3

Sicherheitshinweise

⚠ **ACHTUNG.** Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr.
⚠ **ACHTUNG.** Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Lange Schnur. Strangulationsgefahr.
⚠ **ACHTUNG.** Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen.
⚠ **ACHTUNG.** Von Feuer fernhalten.
- Montage/Demontage nur durch Erwachsene, da Kleinteile verschluckt werden können.

⚠ **ACHTUNG.** Alle Verpackungs- und Montagematerialien sind nicht Teil des Spielzeugs und sollten aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor das Produkt den Kindern zum Spiel übergeben wird.
- Verpackung für eventuelle Rückfragen aufbewahren.
- Das Produkt ist geeignet für Kinder ab 3 Jahren.
- Kindersitze, die sich unter einem Fenster befinden, können von Kindern als Stufe genutzt werden und dazu führen, dass das Kind aus dem Fenster fällt.

⚠ **ACHTUNG.** Wenn sich dieses Produkt unter einem Fenster befindet, kann es von Kindern als Stufe genutzt werden und dazu führen, dass das Kind aus dem Fenster fällt.
⚠ **ACHTUNG.** Beachten Sie das Risiko offener Brände und anderer Hitzequellen in der Nähe des Produkts.

⚠ **ACHTUNG.** Platzieren Sie dieses Produkt **NICHT** in der Nähe eines Fensters, bei dem sich ein Kind mit Kabeln aus Jalousien oder Vorhängen strangulieren könnte.

Dieses Produkt erfüllt die Anforderung der EU: DIN EN 17191:2017-12.

Hinweise zum Umgang mit Batterien

- Zum Entfernen und Einsetzen der Batterien gehen Sie vor, wie in Abb. F und Y dargestellt.
- Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht erneut aufgeladen werden.
- Akkus dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen wieder aufgeladen werden.
- Akkus müssen aus dem Spielzeug entfernt werden, bevor sie aufgeladen werden.
- Verschiedene Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht gemischt verwendet werden.
- Batterien müssen entsprechend der korrekten Polarität eingesetzt werden.
- Erschöpfte Batterien müssen aus dem Spielzeug entfernt werden.
- Schließen Sie die Anschlusspole auf keinen Fall kurz.
- Das Einsetzen und Entfernen der Batterien darf nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden.

Montage

1. Es wird empfohlen, die Küche von 2 Erwachsenen zusammenbauen zu lassen.
2. Ziehen Sie die Schrauben während der Montage nicht fest an; ziehen Sie alle Schrauben fest an, wenn die einzelnen Elemente fertig sind.
3. Wenn Sie feststellen, dass das Licht des Ofens nicht richtig funktioniert, müssen Sie möglicherweise die Position des Magnetstoppers anpassen (siehe Abbildung Y für Einzelheiten).

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.
Hinweis: Sie benötigen einen zusätzlichen Schraubendreher, um das Produkt zu montieren.
- Für die Montage des Produkts beachten Sie die Einzelschritte wie in den Abb. B–AA dargestellt.

Hinweis: Achten Sie beim Einsetzen des Kochfeldes 37 darauf, zuerst eine Seite seitlich in die Aussparung der Küchenzeile einzuhaken (siehe Abb. Y).

Funktionen

Kochfeld ein- und ausschalten (siehe Abb. AB)

Auf dem Kochfeld 37 befinden sich zwei Tasten 37a, 37b.

Sound der linken und rechten Tastensteuerung:
- Drücken Sie die linke Taste 37a und es ertönt ein Geräusch, als wenn etwas gekocht wird. Drücken Sie die rechte Taste 37b und es ertönt ein Geräusch, als wenn Wasser gekocht wird.
- Drücken Sie die linke oder die rechte Taste 37a, 37b, um das Licht des jeweiligen Kochfelds 37 sowie den Sound ein- und auszuschalten.
  Hinweis: Das Licht schaltet sich nach 3 Minuten automatisch aus. Der Sound schaltet sich nach 15 Sekunden automatisch aus.

Ofen mit Licht und Sound (siehe Abb. F, G und AB)

Es gibt zwei Drehschalter 30a, 30b mit einem Klickgeräusch und ein Ofenlicht 29 mit einer Taste.
3 Batterien (LR44, AG13) sind bereits in das Batteriefach des Ofenlichts 29 eingesetzt. Entfernen Sie den Isolierstreifen aus dem Batteriefach, bevor Sie das Ofenlicht 29 auf der dafür vorgesehenen Bedieneinheit 5 montieren (siehe Abb. F und G).

- Öffnen Sie die Ofentür 10 und die LED leuchtet.
- Schließen Sie die Ofentür 10 und die LED schaltet sich aus.
  Drücken Sie die rote Taste 29a am Ofenlicht 29, um die LED ein-/auszuschalten.
  Hinweis: Bei geöffneter Ofentür 10 schaltet sich die LED automatisch aus.

Eiswürfelmaschine (siehe Abb. AC)

- Befüllen Sie die Eiswürfelmaschine 31 mit drei Eiswürfeln 48.
- Halten Sie den Becher 42 unter die Öffnung der Eiswürfelmaschine 31 und drücken Sie ihn nach vorne, so dass Eiswürfel hineinfallen.
  Hinweis: Legen Sie maximal drei Eiswürfel 48 in die Eiswürfelmaschine 31.

Batterien einlegen / wechseln

- Gehen Sie zum Einsetzen und Wechseln der Batterien bitte vor wie in Abb. F und Y dargestellt.

Pflege und Lagerung

- Verwenden Sie keine scharfen oder aggressiven Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Für Handschuh, Handtuch, Schürze und Kochmütze: Handwäsche in kaltem Wasser, nicht bleichen. Flach an der Luft trocknen.
- Lagern Sie das Produkt immer trocken und bei Zimmertemperatur.
- Überprüfen Sie vor jeder Nutzung, dass alle Schrauben an ihrem Platz und ordnungsgemäß festgezogen sind.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.
Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.
Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

DE **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch

List of pictograms used	
CE	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY!

2-in-1 Kitchen and diner

Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

Intended use

The product is only intended for private household use and not intended for commercial use.

Scope of delivery

34 individual parts (1–27)
1 tap 28
1 oven light 29
2 knobs 30
1 ice maker 31
3 handles 32
1 apron 33
1 tea towel 34
1 oven glove 35
1 chef hat 36
1 hob 37
1 pot incl. lid 38
1 pan 39
1 blackboard 40
1 kitchen sink 41
1 tumbler 42
1 spatula 43
1 meat fork 44
1 whisk 45
2 knives 46
2 forks 47
3 ice cubes 48
1 bell 49
6 corner connector 50
2 batteries (1.5 V⎓ LR6, AA) 51

3 batteries (1.5 V⎓ LR44, AG13)
2 plates 52
2 allen key 53
3 chalks 54
1 menu 55

1 set assembly materials:
62 screws, 32 mm A
10 screws, 16 mm B
8 screws, 20 mm C
5 screws, 20 mm D
6 screws, 10 mm E
2 screws, 7 mm F
3 screws, 7 mm G
4 screws, 16 mm H
3 screws, 12 mm I
3 screws, 20 mm J

1 instructions for use

Technical data

Dimension: approx. 93 x 92 x 59 cm (L x H x W)
Power supply: 1.5 V⎓ AA / LR6 x 2
1.5 V⎓ AG13 / LR44 x 3

Safety notices

⚠ **WARNING.** Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard.
⚠ **WARNING.** Not suitable for children under 36 months. Long Cord. Strangulation hazard.
⚠ **WARNING.** To be used under the direct supervision of an adult.
⚠ **WARNING.** Keep away from fire.
- Mounting / Dismantling only by adults due to small parts which can be swallowed.

⚠ **WARNING.** All packaging are not part of the toy and for safety reasons should always be removed before it is handed over to children to play with.
- Retain packaging for future reference.
- The product is suitable for children aged from 3 years old.
- Children's seating located under a window can be used as a step by the child and cause the child to fall out of the window.

⚠ **WARNING.** If this product is located under a window, it can be used as a step by the child and cause the child to fall out of the window.
⚠ **WARNING.** Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat in the vicinity of the product.
⚠ **WARNING. DO NOT** place this product near a window where cords from blinds or curtains could strangle a child.

This product fulfilled with the requirement of EU: DIN EN17191:2017-12

Instructions for handling batteries

- How to remove and insert the batteries (see fig. F and Y).
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the toy.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Battery insert and remove can only done by an adult.

Assembly

1. It is recommanded to assemble this kitchen by two adults.
2. Do not fully tighten screws when assembling, tighten all screws when each section completed.
3. In case you find light of oven can not work properly, you may need to adjust the position of magnet stopper, see figure Y for details.

Note: Remove all packaging materials from the product.
Note: You will need an additional screwdriver in order to assemble the product.
- Follow the steps shown in figures B–AA for the assemble of the product.

Note: When inserting the hob 37 please ensure that you first hook one side of them into the slot on the kitchen unit (see fig. Y).

Functions

Switching the hob on and off (see fig. AB)

There are two buttons 37a, 37b on the hob 37.

Sound of left and right button control:
- Press the left button 37a the sound is cooking and press the right button 37b the sound is boiling water.
- Press the left or right button 37a, 37b to switch the light function of the respective hob 37 and the sound function on and off.

Note: The light turns itself off automatically after 3 minutes. The sound turns itself of automatically after 15 seconds.

Oven with light and sound (see fig. F, G and AB)

There are two rotary switches 30a and 30b with "click" sound and an oven light 29 with 1 button.
3 batteries LR44 (AG13) are already put inside oven light 29 component. Please remove the insulation sheet before assembling the oven light 29 to board 5 (see fig. F and G).

- Open the oven door 10 and the LED will light up.
- Close the oven door 10 and the LED will switch off.
  Press the red button 29a on the oven light 29 to switch on / off the LED.
  Note: When the oven door 10 is open the LED will switch off automatically.

Ice maker (see fig. AC)

- Fill the ice maker 31 with three ice cubes 48.
- Hold and press the tumbler 42 into the ice maker 31, so that ice cubes fall into it.
  Note: Place a maximum of three ice cubes 48 in the ice maker 31.

Inserting / replacing batteries

- To insert and replace the batteries, proceed as shown in fig. F and Y.

Care and storage

- Do not use harsh or aggressive cleanin agents.
- Clean the product using a soft, dry cloth only.
- For glove, towel, apron and chef hat: Hand wash in cold water, no bleach. Air dry flat.
- Always store the product clean and dry and at room temperature.
- Check that the screws are in correct position and properly tightened before each use.

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.

The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.

Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456_7890) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.
If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail. You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

GB **Service Great Britain**
Tel.: 08000569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE **Service Ireland**
Tel.: 1800 200736
E-Mail: owim@lidl.ie

Légende des pictogrammes utilisés	
CE	La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.

IMPORTANT ! À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE : À LIRE ATTENTIVEMENT !

Cuisine et restaurant 2 en 1

Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

Utilisation conforme

Le produit est uniquement conçu pour un usage domestique privé et non pour un usage professionnel.

Contenu de la livraison

34 pièces individuelles (1–27)
1 robinet 28
1 lumière de four 29
2 interrupteurs rotatifs 30
1 machine à glaçons 31
3 poignées 32
1 tablier 33
1 torchon 34
1 gant à four 35
1 toque 36
1 table de cuisson 37
1 cocotte avec couvercle 38
1 poêle à frire 39
1 tableau 40
1 évier 41
1 gobelet 42
1 spatule 43
1 fourchette à viande 44
1 fouet 45
2 couteaux 46
2 fourchettes 47
3 glaçons 48

1 sonnette 49
6 équerres 50
2 piles (1,5 V⎓ LR6, AA) 51
3 piles (1,5 V⎓ LR44, AG13)
2 assiettes 52
2 clés à six pans creux 53
3 morceaux de craie 54
1 menu 55

1 jeu de matériel de montage :
62 vis, 32 mm A
10 vis, 16 mm B
8 vis, 20 mm C
5 vis, 20 mm D
6 vis, 10 mm E
2 vis, 7 mm F
3 vis, 7 mm G
4 vis, 16 mm H
3 vis, 12 mm I
3 vis, 20 mm J

1 mode d'emploi

Caractéristiques techniques

Dimensions : env. 93 x 92 x 59 cm (L x h x l)
Alimentation électrique : 1,5 V⎓ AA / LR6 x 2
1,5 V⎓ AG13 / LR44 x 3

Consignes de sécurité

⚠ **ATTENTION.** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petites pièces. Risque d'étouffement.
⚠ **ATTENTION.** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Long cordon. Risque de strangulation.
⚠ **ATTENTION.** Utilisation uniquement sous la surveillance directe d'adultes.
⚠ **ATTENTION.** Tenez le produit à l'écart du feu.
- Montage / démontage uniquement par des adultes car de petites pièces peuvent être avalées.

⚠ **ATTENTION.** Les matériaux d'emballage et de montage ne font pas partie du jouet et doivent pour des raisons de sécurité être éliminés avant que le produit ne soit donné aux enfants pour qu'ils puissent jouer avec.
- Conserver l'emballage pour toute demande éventuelle.
- Le produit convient aux enfants de 3 ans et plus.
- Les sièges pour enfants situés sous une fenêtre peuvent être utilisés par des enfants comme marchepied et provoquer la chute de l'enfant par la fenêtre.

⚠ **ATTENTION.** Lorsque ce produit se trouve sous une fenêtre, il peut être utilisé comme marchepied par des enfants, et provoquer la chute de l'enfant par la fenêtre.
⚠ **ATTENTION.** Soyez vigilant en cas de feux ouverts et d'autres sources de chaleur à proximité du produit.

⚠ **ATTENTION.** Ne placez **PAS** ce produit à proximité d'une fenêtre, où un enfant pourrait s'étrangler avec les cordons d'un store ou de rideaux.

Ce produit satisfait aux exigences de l'UE : DIN EN 17191:2017-12.

Indications pour la manipulation des piles

- Pour insérer et retirer les piles, veuillez procéder comme le montre les fig. F et Y.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les piles rechargeables doivent uniquement être rechargées sous la surveillance d'un adulte.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être rechargées.
- Veillez à ne pas utiliser en même temps différents types de piles, ou des piles neuves et des piles usagées.
- Veillez à respecter la polarité lorsque vous insérez les piles.
- Les piles usagées doivent être retirées du jouet.
- Ne court-circuitez jamais les bornes de connexion.
- Seul un adulte peut insérer et retirer les piles.

Montage

1. Il est recommandé de confier l'assemblage de la cuisine à 2 adultes.
2. Ne serrez pas à fond les vis durant le montage du produit ; serrez toutes les vis à fond lorsque tous les éléments sont en place.
3. Si vous constatez que la lumière du four ne fonctionne pas correctement, vous devez probablement ajuster la position de la butée magnétique (voir la figure Y pour plus de détails).

Remarque : veuillez retirer tous les matériaux d'emballage du produit.
Remarque : vous avez besoin d'un tournevis supplémentaire afin de monter le produit.
- Respectez les différentes étapes lors du montage du produit, comme indiqué sur les fig. B à AA.

Remarque : lors de l'insertion de la table de cuisson 37, veillez à d'abord accrocher un côté latéralement dans l'ouverture de la cuisine (voir fig. Y).

Fonctions

Allumer et éteindre la table de cuisson (voir fig. AB)

Deux boutons 37a, 37b se trouvent sur la table de cuisson 37.

Son des boutons de commande gauche et droit :
- Appuyez sur le bouton gauche 37a et vous entendrez un bruit semblable à celui de quelque chose en train de cuire. Appuyez sur le bouton droit 37b et vous entendrez un bruit semblable à celui de l'eau qui bout.
- Appuyez sur le bouton gauche ou le bouton droit 37a, 37b pour allumer ou éteindre la lumière / le son de la table de cuisson 37 correspondante.
  Remarque : l'éclairage s'éteint automatiquement après 3 minutes. Le son s'éteint automatiquement après 15 secondes.

Four avec lumière et son (voir fig. F, G et AB)

Il y a deux interrupteurs rotatifs 30a, 30b avec un son de clic et une lumière de four 29 avec un bouton.
3 piles (LR44, AG13) sont déjà insérées dans le compartiment à piles de la lumière de four 29. Retirez la bande isolante du compartiment à piles avant de monter la lumière de four 29 sur le panneau de commande 5 prévu à cet effet (voir fig. F et G).

- Ouvrez la porte du four 10 et la LED s'allume.
- Fermez la porte du four 10 et la LED s'éteint.
  Appuyez sur le bouton rouge 29a sur la lumière de four 29 pour allumer / éteindre la LED.
  Remarque : lorsque la porte du four 10 est ouverte, la LED s'éteint automatiquement.

Machine à glaçons (voir fig. AC)

- Remplissez la machine à glaçons 31 avec trois glaçons 48.
- Tenez le gobelet 42 sous l'ouverture de la machine à glaçons 31 et poussez-le vers l'avant de sorte que des glaçons tombent dedans.
  Remarque : placez au maximum trois glaçons 48 dans la machine à glaçons 31.

Insérer / remplacer les piles

- Pour insérer et retirer les piles, veuillez procéder comme représenté sur les fig. F et Y.

Entretien et stockage

- N'utilisez pas de produit nettoyant abrasif ou agressif.
- Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon doux et sec.
- Pour le gant, la serviette, le tablier et la toque : laver à la main à l'eau froide, ne pas blanchir. Laisser sécher à plat et à l'air libre.
- Stockez toujours le produit dans un endroit sec et à température ambiante.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que toutes les vis sont en place et correctement serrées.

Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques / 20–22 : papiers et cartons / 80–98 : matériaux composite.

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.

Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :
1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande.
Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.
En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.
Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

FR **Service après-vente France**
Tél. : 0800904879
E-Mail : owim@lidl.fr

BE **Service après-vente Belgique**
Tél. : 080071011
Tél. : 80023970 (Luxembourg)
E-Mail : owim@lidl.be

Legenda van de gebruikte pictogrammen	
CE	De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.

BELANGRIJK! VOOR LATERE REFERENTIE BEWAREN: ZORGVULDIG LEZEN!

2-in-1 keuken en diner

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

Correct en doelmatig gebruik

Het product is alleen bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens en niet voor commerciële doeleinden.

Omvang van de levering

34 losse onderdelen (1–27)
1 waterkraan 28
1 ovenlampje 29
2 draaiknoppen 30
1 ijsblokjesmachine 31
3 grepen 32
1 schort 33
1 vaatdoek 34
1 ovenwant 35
1 koksmuts 36
1 kookplaat 37
1 kookpan met deksel 38
1 koekenpan 39
1 bord 40
1 gootsteen 41
1 beker 42
1 bakspatel 43
1 vleesvork 44
1 garde 45
2 messen 46
2 vorken 47
3 ijsblokjes 48
1 bel 49

6 hoekverbinders 50
2 batterijen (1,5 V⎓ LR6, AA) 51
3 batterijen (1,5 V⎓ LR44, AG13)
2 borden 52
2 binnenzeskantsleutels 53
3 krijtjes 54
1 menukaart 55

1 set montagemateriaal:
62 schroeven, 32 mm A
10 schroeven, 16 mm B
8 schroeven, 20 mm C
5 schroeven, 20 mm D
6 schroeven, 10 mm E
2 schroeven, 7 mm F
3 schroeven, 7 mm G
4 schroeven, 16 mm H
3 schroeven, 12 mm I
3 schroeven, 20 mm J

1 gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Afmetingen: ca. 93 x 92 x 59 cm (l x h x b)
Stroomvoorziening: 1,5 V⎓ AA / LR6 x 2
1,5 V⎓ AG13 / LR44 x 3

Veiligheidsinstructies

⚠ **LET OP.** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar.
⚠ **LET OP.** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Lang koord. Strangulatiegevaar.
⚠ **LET OP.** Gebruiken onder direct toezicht van volwassenen.
⚠ **LET OP.** Uit de buurt van vuur houden.
- Montage/demontage alleen door een volwassene omdat er kleine onderdelen kunnen worden ingeslikt.

⚠ **LET OP.** Alle verpakkings- en montagematerialen maken geen deel uit van het speelgoed en moeten om veiligheidsredenen worden verwijderd voordat het product aan kinderen wordt gegeven om mee te spelen.
- De verpakking voor eventuele reclamatie bewaren.
- Het product is geschikt voor kinderen vanaf 3 jaar.
- Kinderstoeltjes die zich onder een raam bevinden, kunnen door kinderen als opstapje worden gebruikt hetgeen ertoe kan leiden dat het kind uit het raam valt.

⚠ **LET OP.** Als dit product zich onder een raam bevindt, kan het door kinderen als opstapje worden gebruikt hetgeen ertoe kan leiden dat het kind uit het raam valt.
⚠ **LET OP.** Denk aan het risico van open vuur en andere warmtebronnen in de buurt van het product.

⚠ **LET OP.** Zet dit product **NIET** in de buurt van een raam waarbij een kind zich zou kunnen ophangen aan de koorden van jaloezieën of gordijnen.

Dit product voldoet aan de eis van de EU: DIN EN 17191:2017-12.

Instructies voor de omgang met batterijen

- Voor het verwijderen en plaatsen van de batterijen gaat u te werk zoals weergegeven op afb. F en Y.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opnieuw worden opgeladen.
- Batterijen mogen alleen onder toezicht van volwassenen weer worden opgeladen.
- Batterijen moeten uit het speelgoed worden gehaald voordat ze worden opgeladen.
- Verschillende types batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet door elkaar worden gebruikt.
- Batterijen moeten overeenkomstig de juiste polariteit worden geplaatst.
- Lege batterijen moeten uit het speelgoed worden gehaald.
- Sluit de polen in geen geval kort.
- Het plaatsen en verwijderen van de batterijen mag alleen door een volwassene worden uitgevoerd.

Montage

1. Het wordt aanbevolen om de keuken door 2 volwassen in elkaar te laten zetten.
2. Zet de schroeven tijdens de montage niet te vast; draai alle schroeven pas definitief vast als de afzonderlijke elementen klaar zijn.
3. Als u constateert dat het lampje van de oven niet goed functioneert, moet u eventueel de positie van de magneten aanpassen (zie afbeelding Y voor details).

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.
Opmerking: u heeft nog een schroevendraaier nodig om het product te monteren.
- Voor de montage van het product dient u de afzonderlijke stappen zoals weergegeven op afb. B–AA in acht te nemen.

Opmerking: let er bij het plaatsen van de kookplaat 37 op dat u eerst één kant zijdelings in de uitsparing van het keukenblok haakt (zie afb. Y).

Functies

Kookplaat in- en uitschakelen (zie afb. AB)

Op de kookplaat 37 bevinden zich twee knoppen 37a, 37b.

Geluid van de linker en rechter knopbediening:
- Druk op de linker knop 37a en er klinkt een geluid alsof er iets wordt gekookt. Druk op de rechter knop 37b en er klinkt een geluid alsof er water wordt gekookt.
- Druk op de linker of de rechter knop 37a, 37b om het lampje van de desbetreffende kookplaat 37 en het geluid in en uit te schakelen.
  Opmerking: het lampje gaat na 3 minuten automatisch uit. Het geluid gaat na 15 seconden automatisch uit.

Oven met verlichting en geluid (zie afb. F, G en AB)

Er zijn twee draaiknoppen 30a, 30b met een klikgeluid en een ovenlampje 29 met een knop.
3 batterijen (LR44, AG13) zijn reeds in het batterijvak van het ovenlampje 29 geplaatst. Verwijder de isolatiestrip uit het batterijvak voordat u het ovenlampje 29 op de daarvoor bestemde bedieningsunit 5 monteert (zie afb. F en G).

- Open de ovendeur 10 en de led gaat branden.
- Sluit de ovendeur 10 en de led wordt uitgeschakeld.
  Druk op de rode knop 29a van het ovenlampje 29 om de led in/uit te schakelen.
  Opmerking: bij geopende ovendeur 10 wordt de led automatisch uitgeschakeld.

IJsblokjesmachine (zie afb. AC)

- Vul de ijsblokjesmachine 31 met drie ijsblokjes 48.
- Houd de beker 42 onder de opening van de ijsblokjesmachine 31 en druk hem naar voren zodat ijsblokjes erin vallen.
  Opmerking: leg maximaal drie ijsblokjes 48 in de ijsblokjesmachine 31.

Batterijen plaatsen / vervangen

- Ga voor het plaatsen en vervangen van de batterijen te werk zoals weergegeven op afb. F en Y.

Onderhoud en opslag

- Gebruik geen scherpe of agressieve schoonmaakmiddelen.
- Reinig het product alleen met een zachte, droge doek.
- Voor ovenwant, handdoek, schort en koksmuts geldt: met de hand in koud water wassen, niet bleken. In de open lucht liggend laten drogen.
- Bewaar het product altijd droog en bij kamertemperatuur.
- Controleer voor elk gebruik of alle schroeven op hun plek zitten en goed zijn vastgezet.

Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen / 20–22: papier en vezelplaten / 80–98: composietmaterialen.

Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.

Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456_7890) als bewijs van aankoop bij de hand.
Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.
Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

NL **Service Nederland**
Tel.: 08000225537
E-Mail: owim@lidl.nl

BE **Service België**
Tel.: 080071011
Tel.: 80023970 (Luxemburg)
E-Mail: owim@lidl.be

Legenda zastosowanych piktogramów	
CE	Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.

WAŻNE! ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO UŻYTKU: UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!

Kuchnia i część restauracyjna - zestaw 2w1

Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym i nie jest przewidziany do działalności zarobkowej.

Zawartość

34 pojedyncze elementy (1–27)
1 kran 28
1 lampka piekarnika 29
2 pokrętła 30
1 kostkarka do lodu 31
3 uchwyty 32
1 fartuch 33
1 ściereczka 34
1 rękawica kuchenna 35
1 czapka kucharska 36
1 płyta kucharska 37
1 garnek z pokrywką 38
1 patelnia 39
1 tablica 40
1 zlew 41

1 kubek 42
1 łopatka do smażenia 43
1 widelec do mięsa 44
1 trzepaczka 45
2 noże 46
2 widelce 47
3 kostki lodu 48
1 dzwonek 49
6 łączników narożnych 50
2 baterie (1,5 V⎓ LR6, AA) 51
3 baterie (1,5 V⎓ LR44, AG13)
2 talerze 52
2 klucze trzpieniowe sześciokątne 53
3 kawałki kredy 54
1 menu 55

1 zestaw materiału montażowego:
62 śruby, 32 mm A
10 śrub, 16 mm B
8 śrub, 20 mm C
5 śrub, 20 mm D
6 śrub, 10 mm E
2 śruby, 7 mm F
3 śruby, 7 mm G
4 śruby, 16 mm H
3 śruby, 12 mm I
3 śruby, 20 mm J

1 instrukcja obsługi

Dane techniczne

Wymiary: ok. 93 x 92 x 59 cm (dł. x wys. x szer.)
Zasilanie: 1,5 V⎓ AA / LR6 x 2
1,5 V⎓ AG13 / LR44 x 3

Wskazówki bezpieczeństwa

⚠ **UWAGA.** Nie nadaje się dla dzieci poniżej 36 miesięcy. Małe elementy. Niebezpieczeństwo uduszenia się.
⚠ **UWAGA.** Nie nadaje się dla dzieci poniżej 36 miesięcy. Długi sznurek. Niebezpieczeństwo uduszenia.
⚠ **UWAGA.** Używanie wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych.
⚠ **UWAGA.** Trzymać z dala od ognia.
- Montaż / Demontaż tylko przez osoby dorosłe, ponieważ małe elementy mogą zostać połknięte.

⚠ **UWAGA.** Wszystkie materiały opakowaniowe i montażowe nie stanowią części zabawki i z przyczyn bezpieczeństwa należy je usunąć przed przekazaniem produktu dzieciom do zabawy.
- Opakowanie zachować w razie ewentualnych pytań.
- Produkt nadaje się dla dzieci od 3 roku życia.

- Siedzenia dla dzieci, które znajdują się pod oknem, mogą zostać użyte przez dzieci jako stopnie i spowodować, że dziecko wypadnie przez okno.

⚠ **UWAGA.** Jeśli ten produkt znajduje się pod oknem, może zostać użyty przez dzieci jako stopień i spowodować, że dziecko wypadnie przez okno.
⚠ **UWAGA.** Należy być świadomym ryzyka związanego z otwartym ogniem i innymi źródłami ciepła w pobliżu produktu.
⚠ **UWAGA. NIE** należy umieszczać tego produktu w pobliżu okna, gdzie dziecko mogłoby się udusić sznurkami od żaluzji lub zasłon.

Produkt ten spełnia wymagania UE: DIN EN 17191:2017-12.

Wskazówki dotyczące korzystania z baterii

- W celu wyjmowania i wkładania baterii należy postępować zgodnie z rys. F i Y.
- Nie można ładować baterii, które nie są przeznaczone do ponownego ładowania.
- Akumulatory mogą być ponownie ładowane jedynie pod nadzorem dorosłych.
- Akumulatory należy usunąć z zabawki przed ich ładowaniem.
- Nie można stosować pomieszanych różnych typów baterii lub nowych wraz ze zużytymi.
- Baterie należy włożyć zgodnie z prawidłową biegunowością.
- Wyczerpane baterie muszą zostać usunięte z zabawki.
- Nie powodować zwarcia biegunów przyłączeniowych.
- Wkładanie i wyjmowanie baterii może być przeprowadzane wyłącznie przez osobę dorosłą.

Montaż

1. Zaleca się, aby kuchnię zmontowały 2 osoby dorosłe.
2. Podczas montażu nie przykręcać śrub do końca; dokręcić je dopiero, gdy pojedyncze elementy są gotowe.
3. Jeśli zauważy się, że światło piekarnika nie działa poprawnie, to możliwe, że trzeba będzie dopasować pozycje stopera magnetycznego (patrz rysunek Y dla szczegółów).

Wskazówka: Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

Wskazówka: Do zmontowania produktu potrzebny jest dodatkowy śrubokręt.
- W celu zmontowania produktu należy przestrzegać poszczególnych kroków jak pokazano na rys. B–AA.

Wskazówka: Przy zakładaniu płyty kuchennej 37 należy uważać na to, aby najpierw zahaczyć jedną stronę z boku o lukę w aneksie kuchennym (patrz rys. Y).

Funkcje

Włączanie i wyłączanie płyty kuchennej (patrz rys. AB)

Na płycie kuchennej 37 znajdują się dwa przyciski 37a, 37b.

Dźwięk lewego i prawego sterowania przyciskami:
- Nacisnąć lewy przycisk 37a, a rozlegnie się dźwięk przypominający gotowanie. Nacisnąć prawy przycisk 37b, a rozlegnie się dźwięk przypominający gotowanie wody.
- Nacisnąć lewy lub prawy przycisk 37a, 37b, by włączyć lub wyłączyć oświetlenie oraz dźwięk danej płyty kuchennej 37.
  Wskazówka: Światło wyłącza się automatycznie po 3 minutach. Dźwięk wyłącza się automatycznie po 15 sekundach.

Piekarnik z oświetleniem i dźwiękiem (patrz rys. F, G i AB)

Istnieją dwa pokrętła 30a, 30b z dźwiękiem kliknięcia i lampka piekarnika 29 z przyciskiem.
3 baterie (LR44, AG13) są już włożone do komory baterii lampki piekarnika 29. W tym celu najpierw usunąć pasek izolacyjny z komory baterii, zanim zamontuje się lampkę piekarnika 29 na przeznaczonej do tego jednostce obsługi 5 (patrz rys. F i G).

- Otworzyć drzwi piekarnika 10, a zaświeci się dioda LED.
- Zamknąć drzwi piekarnika 10, a dioda LED wyłączy się.
  Nacisnąć czerwony przycisk 29a na lampce piekarnika 29, aby włączyć / wyłączyć diodę LED.
  Wskazówka: Przy otwartych drzwiach piekarnika 10 dioda LED wyłącza się automatycznie.

Kostkarka do lodu (patrz rys. AC)

- Napełnić kostkarkę do lodu 31 trzema kostkami 48.
- Przytrzymać kubek 42 pod otworem kostkarki do lodu 31 i przycisnąć go do przodu tak, aby wpadły do niego kostki lodu.
  Wskazówka: Włożyć maksymalnie trzy kostki lodu 48 do kostkarki do lodu 31.

Wkładanie / Wymiana baterii

- W celu włożenia i wymiany baterii należy postępować zgodnie z rys. F i Y.

Pielęgnacja i przechowywanie

- Nie należy używać ostrych lub żrących środków czyszczących.
- Produkt należy czyścić wyłącznie miękką, suchą szmatką.
- Dotyczy rękawicy kuchennej, ręcznika, fartucha i czapki kucharskiej: pranie ręczne w zimnej wodzie, nie wybielać. Suszyć na płasko na powietrzu.
- Produkt należy zawsze przechowywać w suchym miejscu i w temperaturze pokojowej.
- Przed każdym użyciem sprawdzić, czy wszystkie śruby są odpowiednio osadzone i przykręcone.

Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne / 20–22: Papier i tektura / 80–98: Materiały kompozytowe.

Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Uszkodzone lub zużyte baterie / akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie / akumulatory i / lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.

Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

Gwarancja

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 123456_7890) jako dowód zakupu.
Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowe, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.
W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.
Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

Serwis

PL **Serwis Polska**
Tel.: 008004911946
E-Mail: owim@lidl.pl

Legenda použitých piktogramů	
CE	Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnicemi EU, které se vztahují na tento výrobek.

DŮLEŽITÉ! UCHOVEJTE K POZDĚJŠÍMU POUŽITÍ:ČTĚTE POZORNĚ!

Kuchyně a jídelna 2 v 1

Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

Použití ke stanovenému účelu

Výrobek je určený jen k používání v domácnostech, není vhodný pro výdělečnou činnost.

Obsah dodávky

34 jednotlivých dílů (1–27)
1 vodovodní kohoutek 28
1 osvětlení trouby 29
2 otočné spínače 30
1 výrobník ledu 31
3 rukojeti 32
1 zástěra 33
1 utěrka 34
1 rukavice do trouby 35
1 kuchařská čepice 36
1 varná deska 37
1 hrnec s poklicí 38
1 pánev 39
1 tabule 40
1 dřez 41
1 pohárek 42
1 obracečka 43
1 vidlička na maso 44
1 šlehací metla 45
2 nože 46
2 vidličky 47
3 kostky ledu 48
1 zvonek 49
6 rohových spojek 50
2 baterie (1,5 V⎓ LR6, AA) 51
3 baterie (1,5 V⎓ LR44, AG13)
2 talíře 52

2 inbusové klíče 53
3 kusy křídy 54
1 jídelní lístek 55

1 sada montážního materiálu:
62 šroubů, 32 mm A
10 šroubů, 16 mm B
8 šroubů, 20 mm C
5 šroubů, 20 mm D
6 šroubů, 10 mm E
2 šrouby, 7 mm F
3 šrouby, 7 mm G
4 šrouby, 16 mm H
3 šrouby, 12 mm I
3 šrouby, 20 mm J

1 návod k obsluze

Technická data

Rozměry: cca 93 x 92 x 59 cm (D x V x Š)
Napájení: 1,5 V⎓ AA / LR6 x 2
1,5 V⎓ AG13 / LR44 x 3

Bezpečnostní upozornění

⚠ **POZOR.** Nevhodné pro děti do 36 měsíců. Malé díly. Nebezpečí udušení.
⚠ **POZOR.** Nevhodné pro děti do 36 měsíců. Dlouhá šňůra. Nebezpečí uškrcení.
⚠ **POZOR.** Použití pod bezprostředním dohledem dospělých.
⚠ **POZOR.** Chránit před ohněm.
- Z důvodu malých dílů, u kterých hrozí nebezpečí spolknutí, smí montáž nebo demontáž provádět pouze dospělá osoba.

⚠ **POZOR.** Veškerý obalový a montážní materiál není součástí hračky a musí se z bezpečnostních důvodů odstranit ještě dříve než s předá výrobek dětem na hraní.
- Uschovejte si obal pro případné pozdější otázky.
- Výrobek je vhodný pro děti od 3 let.
- Dětské sedačky umístěné pod oknem mohou děti použít jako schůdek a mohou být příčinou pádu dítěte z okna.

⚠ **POZOR.** Pokud je tento výrobek pod oknem, mohou jej děti použít jako stoličku a může dojít k pádu dítěte z okna.
⚠ **POZOR.** Dávejte pozor na riziko otevřeného ohně a jiných zdrojů tepla v blízkosti výrobku.
⚠ **POZOR. NEUMISŤUJTE** výrobek v blízkosti okna, kde by se mohly děti uškrtit na lankách žaluzií nebo závěsů.

Tento výrobek splňuje požadavky EU:
DIN EN 17191:2017-12.

Pokyny k zacházení s bateriemi

- Při vyjímání a vkládání baterií postupujte podle obr. F a Y.
- Baterie, které nejsou určeny k dobíjení, nesmíte nabíjet.
- Akumulátory se smí nabíjet pouze pod dozorem dospělých osob.
- Akumulátory se musí před nabíjením vyjmout z hračky.
- Různé typy baterií nebo nové a vybité baterie se nesmí používat společně.
- Baterie se musí vkládat se správnou polaritou.
- Vybité baterie se musí z hračky odstranit.
- Nikdy nezkratujte připojovací póly.
- Vkládání a odstraňování baterií smí provést pouze dospělá osoba.

Montáž

1. Doporučujeme, aby kuchyň smontovaly 2 dospělé osoby.
2. Během montáže šrouby příliš neutahujte; všechny šrouby utáhněte, až budou jednotlivé prvky hotovy.
3. Pokud zjistíte, že osvětlení trouby správně nefunguje, musíte pravděpodobně upravit polohu magnetického dorazu (viz obr. Y pro detaily).

Upozornění: Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.
Upozornění: K montáži výrobku potřebujete navíc šroubovák.
- Při montáži výrobku postupujte podle jednotlivých kroků uvedených na obr. B–AA.

Upozornění: Při vkládání varné desky 37 nejdříve zaháknout jednu stranu do vybrání v kuchyňské lince (viz obr. Y).

Funkce

Zapínání a vypínání varné desky (viz obr. AB)

Na varné desce 37 jsou dvě tlačítka 37a, 37b.

Zvuky levého a pravého tlačítka:
- Stiskněte levé tlačítko 37a a ozve se zvuk jako když se něco vaří. Stiskněte pravé tlačítko 37b a ozve se zvuk jako když se vaří voda.

- Stiskněte levé nebo pravé tlačítko 37a, 37b, k zapnutí a vypnutí osvětlení příslušné varné desky 37 a zapnutí a vypnutí zvuku.
  Upozornění: Světlo se po 3 minutách automaticky vypíná. Der Zvuk se po 15 vteřinách automaticky vypíná.

Trouba s osvětlením a zvukem (viz obr. F, G a AB)

Výrobek je vybaven dvěma otočnými spínači 30a, 30b s cvaknutím a jedním osvětlením trouby 29 s tlačítkem.
3 baterie (LR44, AG13) jsou již vloženy v přihrádce na baterie osvětlení trouby 29. Před montáží osvětlení trouby 29 na příslušnou ovládací jednotku 5 nejdříve vytáhněte izolační pásku z přihrádky na baterie (viz obr. F a G).

- Otevřete dvířka trouby 10 a LED se rozsvítí.
- Zavřete dvířka trouby 10 a LED zhasne.
  Pro zapnutí resp. vypnutí LED 29a stiskněte na osvětlení trouby 29 červené tlačítko.
  Upozornění: Při otevřených dvířkách trouby 10 LED automaticky zhasne.

Výrobník ledu (viz obr. AC)

- Naplňte výrobník ledu 31 třemi kostkami ledu 48.
- Přidržte pohárek 42 pod otvorem výrobníku ledu 31 a zatlačte ho dopředu, aby do něj kostky ledu vypadly.
  Upozornění: Vkládejte do výrobníku ledu 31 maximálně tři kostky ledu 48.

Vložení a výměna baterií

- Při vkládání a výměně baterií postupujte podle obr. F a Y.

Ošetřování a skladování

- Nepoužívejte žádné ostré nebo agresivní čisticí prostředky.
- Výrobek čistěte pouze měkkým, suchým hadrem.
- Pro rukavice, ručník, zástěru a kuchařskou čepici: prát ručně ve studené vodě, nebělit. Sušit naplocho na vzduchu.
- Výrobek skladujte vždy suchý při pokojové teplotě.
- Před každým použitím zkontrolujte, jestli jsou všechny šrouby na svém místě a řádně utažené.

Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.

Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejích příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběren.

Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory u komunální sběrny.

Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (např. IAN 123456_7890) jako doklad o zakoupení.
Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.
V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.
Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

Servis

CZ **Servis Česká republika**
Tel.: 800600632
E-Mail: owim@lidl.cz

Legenda použitých piktogramov	
CE	Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.

DÔLEŽITÉ! USCHOVAJTE PRE PRÍPAD POUŽITIA V BUDÚCNOSTI: DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE POKYNY!

2 v 1 kuchyňa a jedáleň

Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhe a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok je určený iba na používanie v súkromných domácnostiach, nie na komerčné účely.

Obsah dodávky

34 jednotlivých dielov (1–27)
1 vodovodný kohútik 28
1 svetlo rúry 29
2 otočné spínače 30
1 stroj na ľad 31
3 rukoväte 32
1 zástera 33
1 utierka 34
1 rukavica 35
1 kuchárska čiapka 36
1 varná doska 37
1 hrniec s pokrývkou 38
1 panvička 39
1 doska 40
1 umývadlo 41
1 pohár 42
1 obracačka 43
1 vidlica na mäso 44
1 šľahač 45

2 nože 46
2 vidličky 47
3 kocky ľadu 48
1 zvonček 49
6 rohové spoje 50
2 batérie (1,5 V⎓ LR6, AA) 51
3 batérie (1,5 V⎓ LR44, AG13)
2 taniere 52
2 kľúče s vnútorným šesťhranom 53
3 kusy kriedy 54
1 jedálny lístok 55

1 sada montážneho materiálu:
62 skrutiek, 32 mm A
10 skrutiek, 16 mm B
8 skrutiek, 20 mm C
5 skrutiek, 20 mm D
6 skrutiek, 10 mm E
2 skrutky, 7 mm F
3 skrutky, 7 mm G
4 skrutky, 16 mm H
3 skrutky, 12 mm I
3 skrutky, 20 mm J

1 návod na používanie

Technické údaje

Rozmery: cca. 93 x 92 x 59 cm (D x V x Š)
Napájanie prúdom: 1,5 V⎓ AA / LR6 x 2
1,5 V⎓ AG13 / LR44 x 3

Bezpečnostné upozornenia

⚠ **POZOR.** Nevhodné pre deti do 36 mesiacov. Drobné diely. Nebezpečenstvo zadusenia.
⚠ **POZOR.** Nevhodné pre deti do 36 mesiacov. Dlhá šnúra. Nebezpečenstvo uškrtenia.
⚠ **POZOR.** Používanie pod bezprostredným dohľadom dospelých osôb.
⚠ **POZOR.** Držte v bezpečnej vzdialenosti od ohňa.
- Z dôvodu drobných dielov, ktoré by mohli byť prehltnuté, smie montáž/demontáž vykonať iba dospelá osoba.

⚠ **POZOR.** Celý obalový a upevňovací materiál nie je súčasťou hračky a mal by byť z bezpečnostných dôvodov vždy odstránený predtým, ako produkt odovzdáte na hranie deťom.
- Obal uschovajte pre prípadné neskoršie otázky.
- Výrobok je vhodný pre deti od 3 rokov.
- Detské sedačky umiestnené pod oknom môžu byť použité ako schodík pre deti a spôsobiť, že dieťa vypadne z okna.

⚠ **POZOR.** Ak je tento výrobok umiestnený pod oknom, môžu ho deti používať ako schodík, čo môže viesť k vypadnutiu dieťaťa z okna.

⚠ **POZOR.** Myslite na riziko otvoreného požiaru a iných zdrojov tepla v blízkosti produktu.
⚠ **POZOR. NEUMIESTŇUJTE** tento výrobok do blízkosti okna, kde by sa dieťa mohlo škrtiť šnúrami od roliet alebo závesov.

Tento výrobok spĺňa požiadavku EÚ:
DIN EN 17191:2017-12.

Pokyny pre zaobchádzanie s batériami

- Pre vyberanie a vkladanie batérií postupujte podľa obr. F a Y.
- Nenabíjateľné batérie nesmú byť znova nabíjané.
- Akumulátorové batérie smú byť nabíjané iba pod dohľadom dospelých osôb.
- Akumulátorové batérie musia byť pred nabíjaním vybraté z hračky.
- Rôzne typy batérií alebo nové a opotrebované batérie nesmú byť používané zmiešane.
- Batérie je potrebné vložiť s ohľadom na správnu polaritu.
- Vybité batérie musia byť vybraté z hračky.
- Pripojovacie póly v žiadnom prípade neskratujte.
- Vkladanie a vyberanie batérií smú vykonávať iba dospelé osoby.

Montáž

1. Odporúča sa, aby kuchynku zmontovali 2 dospelé osoby spoločne.
2. Skrutky počas montáže nezaťahujte pevne; skrutky dotiahnite pevne vtedy, keď sú jednotlivé elementy hotové.
3. Keď zbadáte, že svetlo rúry nefunguje správne, musíte prípadne prispôsobiť pozíciu magnetického stopéra (pozri obrázok Y pre podrobnosti).

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.
Poznámka: Pre montáž výrobku budete potrebovať dodatočný šrobovák.
- Pri montáži výrobku sa riaďte jednotlivými krokmi ako je zobrazené na obr. B–AA.

Poznámka: Pri nasadzovaní varnej dosky 37 dbajte na to, aby ste najskôr zakvačili jednu stranu bočne do výrezu kuchynskej linky (pozri obr. Y).

Funkcie

Za- a vypínanie varnej dosky (pozri obr. AB)

Na varnej doske 37 sa nachádzajú dve tlačidlá 37a, 37b.

Zvuk ľavého a pravého tlačidlového ovládania:
- Stlačte ľavé tlačidlo 37a a zaznie zvuk ako pri varení. Stlačte pravé tlačidlo 37b a zaznie zvuk ako pri varení vody.
- Stlačte ľavé alebo pravé tlačidlo 37a, 37b, aby ste za- a vypli svetlo príslušnej varnej dosky 37 ako aj zvuk.
  Poznámka: Svetlo sa automaticky vypne po 3 minútach. Zvuk sa automaticky vypne po 15 sekundách.

Rúra so svetlom a zvukom (pozri obr. F, G a AB)

K dispozícii sú dva otočné spínače 30a, 30b s klikajúcim zvukom a svetlo rúry 29 s tlačidlom.
3 batérie (LR44, AG13) sú už vložené v priečinku pre batérie svetla rúry 29. Odstráňte najskôr izolačný pásik z priečinka pre batérie predtým, ako svetlo rúry 29 namontujete na príslušnú ovládaciu jednotku 5 (pozri obr. F a G).

- Otvorte dvierka rúry 10 a LED svieti.
- Zatvorte dvierka rúry 10 a LED sa vypne.
  Stlačte červené tlačidlo 29a na svetle rúry 29, aby ste LED za- / vypli.
  Poznámka: Pri otvorených dvierkach rúry 10 sa LED automaticky vypne.

Stroj na ľad (pozri obr. AC)

- Naplňte stroj na ľad 31 tromi kockami ľadu 48.
- Držte pohár 42 pod otvorom stoja na ľad 31 a zatlačte ho dopredu tak, aby doň kocky ľadu spadli.
  Poznámka: Vložte maximálne tri kocky ľadu 48 do stoja na ľad 31.

Vkladanie / výmena batérií

- Pri vkladaní a výmene batérií postupujte prosím podľa obr. F a Y.

Údržba a skladovanie

- Nepoužívajte drsné ani agresívne čistiace prostriedky.
- Výrobok čistite iba mäkkou, suchou handričkou.

- Pre rukavicu, utierku, zásteru a kuchársku čiapku platí: Perte v rukách v studenej vode, nebieľte. Nechajte výrobok vystretý vyschnúť na vzduchu.
- Výrobok skladujte vždy v suchom stave a pri izbovej teplote.
- Pred každým použitím skontrolujte, či sú všetky skrutky na svojom mieste a správne utiahnuté.

Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.

Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.

Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opotrebované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériach alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako dôkaz o kúpe.
Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.
Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

Servis

SK **Servis Slovensko**
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk

Leyenda de pictogramas utilizados	
CE	La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.

IMPORTANTE! CONSERVAR PARA CONSULTAS POSTERIORES: ¡LEER ATENTAMENTE!

Cocina y restaurante 2 en 1

Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

Especificaciones de uso

Este producto está destinado únicamente para uso doméstico privado y no para un uso comercial.

Volumen de suministro

34 piezas (1–27)
1 grifo de agua 28
1 luz de horno 29
2 interruptores giratorios 30
1 máquina de cubitos de hielo 31
3 asas 32
1 delantal 33
1 paño de cocina 34
1 guante para horno 35
1 gorro de cocina 36
1 placa de cocción 37
1 olla con tapadera 38
1 sartén 39
1 pizarra 40
1 fregadero 41
1 vasos 42
1 espátula 43
1 tenedor para carne 44
1 batidor 45
2 cuchillos 46
2 tenedores 47
3 cubitos de hielo 48

1 timbre 49
6 piezas de unión angular 50
2 pilas (1,5 V⎓ LR6, AA) 51
3 pilas (1,5 V⎓ LR44, AG13)
2 platos 52
2 llave hexagonal 53
3 tizas 54
1 carta de menú 55

1 juego de material de montaje:
62 tornillos, 32 mm A
10 tornillos, 16 mm B
8 tornillos, 20 mm C
5 tornillos, 20 mm D
6 tornillos, 10 mm E
2 tornillos, 7 mm F
3 tornillos, 7 mm G
4 tornillos, 16 mm H
3 tornillos, 12 mm I
3 tornillos, 20 mm J

1 manual de instrucciones

Datos técnicos

Dimensiones: aprox. 93 x 92 x 59 cm (largo x alto x ancho)
Suministro eléctrico: 1,5 V⎓ AA / LR6 x 2
1,5 V⎓ AG13 / LR44 x 3

Advertencias de seguridad

⚠ **ATENCIÓN.** No adecuado para niños menores de 36 meses. Piezas pequeñas. Riesgo de asfixia.
⚠ **ATENCIÓN.** No adecuado para niños menores de 36 meses. Cordón largo. Peligro de estrangulación.
⚠ **ATENCIÓN.** Usar bajo la supervisión directa de adultos.
⚠ **ATENCIÓN.** Mantener alejado del fuego.
- El montaje/desmontaje solo deben realizarlo adultos debido a las piezas pequeñas que pueden tragarse.

⚠ **ATENCIÓN.** El material de embalaje y montaje no forma parte del juguete y por razones de seguridad debe ser siempre retirado antes de entregarle el producto al niño para que juegue.
- Conservar el envase para posibles consultas posteriores.
- El producto es apropiado para niños a partir de 3 años.
- Los asientos infantiles situados bajo una ventana, pueden ser utilizados por los niños como escalón y provocar que que caigan por la ventana.

⚠ **ATENCIÓN.** Si este producto se halla bajo una ventana, los niños pueden utilizarlo como escalón y provocar que que caigan por la ventana.

⚠ **ATENCIÓN.** Tenga en cuenta el riesgo de incendios vivos y otras fuentes de calor cerca del producto.
⚠ **ATENCIÓN. NO** coloque este producto cerca de una ventana en la que un niño pudiera estrangularse con cuerdas de persianas o cortinas.

Este producto cumple con los requisitos de la UE:
DIN EN 17191:2017-12.

Indicaciones para la manipulación de pilas

- Para retirar y colocar las pilas, proceda como se muestra en las fig. F e Y.
- Las pilas no recargables no se pueden volver a cargar.
- Las baterías se deben cargar únicamente bajo la supervisión de un adulto.
- Retire las baterías del juguete antes de cargarlas.
- No se pueden usar a la vez pilas diferentes, ni pilas usadas con pilas nuevas.
- Las pilas deben colocarse según la polaridad correcta.
- Retire las baterías gastadas del juguete.
- Bajo ningún concepto ponga en cortocircuito los polos de contacto.
- Las pilas solo pueden ser colocadas y retiradas por un adulto.

Montaje

1. Se recomienda que 2 adultos monten la cocina.
2. No apriete los tornillos durante el montaje; apriete todos los tornillos cuando los elementos individuales estén acabados.
3. Si detecta que la luz del microondas o del horno no funciona correctamente, probablemente deba ajustar la posición del tope magnético (ver figura Y para más detalles).

Nota: retire completamente el material de embalaje del producto.
Nota: necesitará un destornillador adicional para montar el producto.
- Siga los pasos individuales mostrados en las fig. B–AA para montar el producto.

Nota: al colocar la placa de cocción 37 asegúrese de enganchar primero un lado en la muesca de la cocinita (ver fig. Y).

Funciones

Encender y apagar la placa de cocción (ver fig. AB)

En la placa de cocción 37 se encuentran dos botones 37a, 37b.

Sonido de los botones de control izquierdo y derecho:
- Pulse el botón izquierdo 37a y escuchará un sonido como si se estuviera cocinando algo. Pulse el botón derecho 37b y escuchará un sonido sonido como si estuviera hirviendo agua.
- Pulse el botón izquierdo o el derecho 37a 37b para encender o apagar la luz y el sonido de la placa de cocción 37 correspondiente.
  Nota: la luz se apaga automáticamente a los 3 minutos. El sonido se apaga automáticamente a los 15 segundos.

Horno con luz y sonido (ver fig. F, G y AB)

Hay dos interruptores giratorios 30a, 30b con un sonido de clic y una luz de horno 29 con un botón.
3 pilas (LR44, AG13) ya se encuentran dentro del compartimento de las pilas de la luz de horno 29. Retire la cinta de aislamiento del compartimento de las pilas antes de montar la luz de horno 29 en el panel de control 5 previsto para ello (ver fig. F y G).

- Abra la puerta del horno 10 y el LED se iluminará.
- Cierre la puerta del horno 10 y el se apagará.
  Pulse el botón rojo 29a en la luz de horno 29 para encender / apagar el LED.
  Nota: con la puerta del horno 10 abierta, el LED se apaga automáticamente.

Máquina de cubitos de hielo (ver fig. AC)

- Llene la máquina de cubitos de hielo 31 con tres cubitos de hielo 48.
- Sujete el vaso 42 bajo la abertura de la máquina de cubitos de hielo 31 y presione hacia adelante para que caigan los cubitos de hielo.
  Nota: coloque un máximo de tres cubitos de hielo 48 en la máquina de cubitos de hielo 31.

Colocar / cambiar las pilas

- Para colocar y cambiar las pilas, proceda como se muestra en las imágenes F e Y.

Cuidado y almacenaje

- No utilice productos de limpieza agresivos o corrosivos.
- Limpie el producto únicamente con un paño suave y seco.
- Para el guante, el trapo, el delantal y el gorro de cocina: lavar a mano en agua fría, no utilizar lejía. Dejar secar plano al aire libre.
- Este producto debe guardarse siempre seco y a temperatura ambiente.
- Antes de cada uso, compruebe que todos los tornillos están bien colocados y en su sitio.

Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos / 20–22: papel y cartón / 80–98: materiales compuestos.

El producto y el material de embalaje son reciclables. Separe los materiales para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.

Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas / baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas según lo indicado en la directiva 2006/66/CE y en sus modificaciones. Recicle las pilas / baterías y / o el producto en los puntos de recogida adecuados.

¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas / baterías!

Las pilas / baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas / baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

Garantía

El producto ha sido fabricado cuidadosamente siguiendo exigentes normas de calidad y ha sido probado antes de su entrega. En caso de defecto del producto, usted tiene derechos legales frente al vendedor del mismo. Nuestra garantía (abajo indicada) no supone una restricción de dichos derechos legales.

Este producto dispone de una garantía de 3 años desde la fecha de compra. El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Por favor, conserve adecuadamente el justificante de compra original. Este documento se requerirá como prueba de que se realizó la compra.

Si en el plazo de 3 años a partir de la fecha de compra se produce un fallo de material o fabricación en este producto, repararemos el producto o lo sustituiremos gratuitamente por un producto nuevo (según nuestra elección). La garantía quedará anulada si el producto resulta dañado o es utilizado o mantenido de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, puedan considerarse piezas de desgaste (por ej. las pilas). Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, los interruptores, baterías y piezas de cristal.

Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (por ej. IAN 123456_7890) como justificante de compra.
Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.
Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.
Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (tícket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

Asistencia

ES **Asistencia en España**
Tel.: 900984948
E-Mail: owim@lidl.es

De anvendte piktogrammers legende	
CE	CE-mærket indikerer at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver gældende for produktet.

VIGTIGT! OPBEVARES TIL SENERE BRUG: LÆSES OMHYGGELIGT!

2i1 køkken og diner

Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

Formålsbestemt anvendelse

Produktet er udelukkende beregnet til brug i private hjem og ikke til erhvervsmæssig brug.

Leverede dele

34 enkelte dele (1–27)
1 vandhane 28
1 ovnlys 29
2 drejekontakter 30
1 isterningmaskine 31
3 greb 32
1 forklæde 33
1 viskestykke 34
1 ovnhandske 35
1 kokkehue 36
1 kogeflade 37
1 gryde med låg 38
1 stegepande 39
1 tavle 40
1 køkkenvask 41
1 bæger 42
1 paletkniv 43
1 kødgaffel 44
1 piskeris 45
2 knive 46
2 gafler 47
3 isterninger 48
1 klokke 49
6 hjørneforbindere 50
2 batterier (1,5 V⎓ LR6, AA) 51
3 batterier (1,5 V⎓ LR44, AG13)
2 tallerkener 52

2 indvendige sekskantnøgler 53
3 stykker kridt 54
1 menukort 55

1 sæt monteringsmateriale:
62 skruer, 32 mm A
10 skruer, 16 mm B
8 skruer, 20 mm C
5 skruer, 20 mm D
6 skruer, 10 mm E
2 skruer, 7 mm F
3 skruer, 7 mm G
4 skruer, 16 mm H
3 skruer, 12 mm I
3 skruer, 20 mm J

1 betjeningsvejledning

Tekniske data

Mål: ca. 93 x 92 x 59 cm (L x H x B)
Strømforsyning: 1,5 V⎓ AA / LR6 x 2
1,5 V⎓ AG13 / LR44 x 3

Sikkerhedshenvisninger

⚠ **OBS.** Ikke egnet til børn under 36 måneder. Små dele. Kvælningsfare.
⚠ **OBS.** Ikke egnet til børn under 36 måneder. Lang snor. Stranguleringsfare.
⚠ **OBS.** Skal anvendes under umiddelbart opsyn af voksne.
⚠ **OBS.** Holdes væk fra ild.
- Montering/afmontering må kun foretages af voksne, da smådele kan sluges.

⚠ **OBS.** Al emballage og alt fastgørelsesmateriale er ikke en del af legetøjet og bør af sikkerhedshensyn fjernes, inden børnene får lov til at lege med produktet.
- Opbevar emballagen til eventuelle senere henvendelser.
- Produktet er egnet til børn fra 3 år.
- Børnemøbler som placeres under et vindue, kan bruges som et trin af et barn og føre til, at barnet falder ud af vinduet.

⚠ **OBS.** Hvis dette produkt placeres under et vindue, kan det bruges som trin af et barn og føre til, at barnet falder ud af vinduet.
⚠ **OBS.** Vær opmærksom på faren for brand eller andre varmekilder i nærheden af produktet.
⚠ **OBS.** Produktet må **IKKE** opstilles i nærheden af vinduer, hvor børn kan vikle sig ind i snore fra persienner eller forhæng og blive stranguleret.

Dette produkt opfylder EU's krav:
DIN EN 17191:2017-12.

Bemærkninger til håndtering af batterier

- Brug fremgangsmåden som vist i afbildning F og Y, for at sætte batterierne i eller tage dem ud.
- Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades igen.
- Genopladelige batterier må kun genoplades under opsyn af voksne.
- Genopladelige batterier skal fjernes fra legetøjet, før de oplades.
- Forskellige batterityper samt nye og brugte batterier må ikke anvendes sammen.
- Isæt batterierne med den rigtige polaritet.
- Udtjente batterier skal tages ud af legetøjet.
- Kortslut aldrig forbindelsespolerne.
- Isætning og fjernelse af batterierne må kun foretages af en voksen.

Montering

1. Det anbefales, at man er 2 voksne om at samle køkkenet.
2. Spænd ikke skruerne fast under monteringen; spænd først skruerne fast, når de enkelte elementer er færdige.
3. Hvis du bemærker, at lyset i ovnen ikke fungerer korrekt, skal du muligvis justere magnetstopperens position (se afbildning Y for nærmere info).

Bemærk: Fjern alt emballagemateriale fra produktet.
Bemærk: Du har brug for en ekstra skruetrækker for at montere produktet.
- Til monteringen af produktet, skal du være opmærksom på de enkelte trin som vist i afbildning B–AA.

Bemærk: Under isætningen af kogefladen 37 skal du være opmærksom på, at først den ene side går i hak i fordybningen på køkkenelementet (se afbildning Y).

Funktioner

Tænding og slukning af kogefladen (se afbildning AB)

På kogefladen 37 befinder sig to knapper 37a, 37b.

Lyd med venstre og højre knap:
- Tryk på venstre knap 37a og du hører lyden af noget der er ved at blive tilberedt. Tryk på højre knap 37b og du hører lyden af vand der koger.

- Tryk på den venstre eller højre knap 37a, 37b, for at tænde og slukke for den respektive kogeflades 37 lys samt for lyden.
  Bemærk: Lyset slukker automatisk efter 3 minutter. Lyden slukker automatisk efter 15 sekunder.

Ovn med lys og lyd (se afbildning F, G og AB)

Der er to drejekontakter 30a, 30b med en kliklyd samt et ovnlys 29 med en knap.
3 batterier (LR44, AG13) er allerede isat i ovnlysets 29 batterirum. Fjern isoleringsstrimlen fra batterirummet før du monterer ovnlyset 29 på det dertil beregnede betjeningspanel 5 (se afbildning F og G).

- Åbn ovndøren 10 og LED'en lyser.
- Luk ovndøren 10 og LED'en slukker.
  Tryk på den røde knap 29a ved ovnlyset 29 for at tænde og slukke LED'en.
  Bemærk: Når ovndøren 10 er åben, slukker LED'en automatisk.

Isterningmaskine (se afbildning AC)

- Fyld isterningmaskinen 31 med tre isterninger 48.
- Hold bægeret 42 under isterningmaskinens 31 åbning og tryk det fremad, så der dumper isterninger ned i det.
  Bemærk: Læg maksimalt tre isterninger 48 i isterningmaskinen 31.

Isætning / udskiftning af batterier

- Gå til isætning og skift af batterierne frem som vist på afbildning F og Y.

Pleje og opbevaring

- Brug aldrig skrappe eller aggressive rengøringsmidler.
- Rengør kun produktet med en blød, tør klud.
- For handske, håndklæde, forklæde og kokkehue: vaskes i hånden i koldt vand, må ikke bleges. Lufttørres fladt.
- Opbevar altid produktet tørt og ved stuetemperatur.
- Kontroller inden hver brug, at alle skruer er tilstede og er spændt fast.

Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

Bemærk forpakningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer / 20–22: papir og pap / 80–98: kompositmaterialer.

Produktet og indpakningsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier / akkuer skal genbruges iht. retningslinje 2006/66/EF og dennes ændringer. Aflevér batterier / akkuer og / eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.

Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne / akkuerne!

Batterier / akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflverer derfor brugte batterier / akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

Garanti

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.

Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (f. eks. IAN 123456_7890) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.
Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Service

DK **Service Danmark**
Tel.: 80253972
E-Mail: owim@lidl.dk

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG07848
Version: 07 / 2021

Stand der Informationen · Last Information Update · Version des informations · Stand van de informatie · Stan informacji · Stav informací · Stav informácií · Estado de las informaciones · Tilstand af information:
06 / 2021 · Ident.-No.: HG07848062021-8